Rechtsanwälte.

Regina.

Deutsche Advokaten.
Doerr & Guggisberg
Rechtsanwälte u. Notare.
Einzige deutsche Rechtsanwalts-Firma Canadas.
Zimmer 303, Northern Bank Bldg., Regina.
F. Emil. Doerr, L.L.B.
W. W. Guggisberg, B.A.

Jones, Gordon & Bryant
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.
Imperial Bank Gebäude.
A. L. Gordon. Jas. F. Bryant, L.L.B.
— Regina, Sask. —

Ross & Bigelow
Advokaten, Anwälte und öffentl. Notare.
Suite 5, Mackenzie & Brown Block.
Scarth Straße - - Regina, Sask.

Embury, Watkins & Scott
—Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.—
Geld zu verleihen —
Regina - - - Sask.

Haultain & Cross
Advokaten, Anwälte und öffentl. Notare.
Office: March Block, Scarth Str.
Regina, Sask.
F. W. G. Haultain, K. C., J. A. Cross.

Balfour, Martin & Casey
Rechtsanwälte, Anwälte und öffentl. Notare
Geld zu verleihen.
Office: Michaelis Block, Regina, Sask.
Jas. Balfour, W. H. Martin, B. A.
Avery Casey, B. C. L.

Humboldt.

Ousseley & Elliott
Rechtsanwälte und Advokaten,
wir kollektieren Gelder und Schuldbeträge.
Hauptoffice: Humboldt, Sask.
Zweigoffices: Lanigan, Sask. Watson, Sask. Quill Lake, Sask.

F. M. Crerar
Advokat, öffentlicher Notar, Anwalt der Union Bank of Canada und der Stadt Humboldt.
— Geld zu verleihen. —
Humboldt, - - - - Sask.

Rosthern.

McCraney & Hutchinson
Rechtsanwälte, Advokaten und Notare.
Geld zu verleihen.
Rosthern - - - Sask.
Anwälte für die Imperial Bank of Canada, Bank of British North Amerika, Rosthern und Duck Lake.

Saskatoon.

Straton, Sutherland & Jordan
Rechtsanwälte, Advokaten & Notare.
Geld zu verleihen.
Saskatoon - - - Sask.

Peverett & Hutchinson
— General-Agenten. —
Feuer-, Lebens-, Unglücks- und Krankheits-Versicherung.
Vertrauens-Bonds.
Geld zu verleihen.
Park Block, Regina, Sask.

Regina Wholesale Liquor Co.
Hier erhält man reine Liköre und Biere.
G. Tomlinson, Manager.

1000 Faß Winter-Aepfel.
Candy, Spielwaren, Feigen, Nüsse, Rosinen, Datteln, Weihnachtsbäume, Weihnachtsbrot und Kuchen.
Williamsons' Fruchtladen
Railway und Scarth Str.

Canada das Vaterland.
Machen Sie Canada zu Ihrem Vaterland, indem Sie dessen Industrie unterstützen. Unser ausgedehntes Geschäft ist durch und durch canadisch.
Wir fabrizieren Fenster, Thüren, Gesimse. Alle Arten Tischlerarbeiten, Säulen, Balustraden, und Steindeln, Verkleidungen, Bänke, Office- und Ladeeinrichtungen, Küchenfenster und Stühle, Kanzeln. Alle Arten Holzarbeiten.
Wir bitten um Ihre Aufträge.
Cushing Bros. Co. Limited.
Phone 223 2428 Dewdney Str.
Fabriken in
Calgary, Edmonton, Regina.

Aerzte.

Regina.

Dr. L. D. Steele, D.D.S., L.D.S.
— Zahnarzt. —
Office im Mickleborough Block,
Scarth Straße - Regina, Sask.

W. R. Coles, M. D., C. M.
Nachgraduiert am Chicago College für Augen-, Ohren-, Nasen- und Halsübel. Besondere Aufmerksamkeit wird den Krankheiten dieser Organe gewidmet. — Office und Wohnung drei Türen nördlich der Land-Office.

James McLeod, M. D., C. M.
Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten.
Northern Bank Gebäude.
Scarth Straße - - Regina, Sask.

Dr. J. C. Black.
Black Block, Hamilton Straße.
Zimmer No. 1.
Haus-Tel. 149 Office-Tel. 214

D. Low, M. D., C. M.
Office und Wohnung: Scarth Straße 1927
— Regina, Sask. —
Office-Stunden: 9 bis 10 Uhr vormittags, 1 bis 3 Uhr nachmittags, 7 bis 8 Uhr abends.

Dr. W. Dow
— Office: Northern Bank, Regina. —
Scarth Str. - - - Tel. 344.
Office Stunden:
2 bis 5 und 7 bis 8.30 p. m.

Winnipeg.

Dr. G. Hiebert & Dr. E. Penner
Winnipeg, Man.
Praktische deutsche Aerzte, Canada Life Block, Ecke Portage Ave. und Main Str., Eingang Portage Ave., Zimmer 27, Telephon 6134. Privat-Telephon Dr. Penner 6135, Privat-Telephon Dr. Hiebert 1680. Seit seiner Rückkehr von Europa widmet Dr. Hiebert seine Aufmerksamkeit speziell der allgemeinen Chirurgie, sowie der Behandlung von Frauenkrankheiten.

Dr. J. E. Lehmann
Special-Chirurg.
Mehrjährige Tätigkeit in deutschen und österreichischen Hospitälern, vormals 1. chirurgischer Assistent und zugleich Leiter der Abteilung für Verkrüppelte am deutschen Hospital in London, England. —Sprechzimmer im Steele Block, Portage Ave., Eingang Carlton Straße, Winnipeg.

Saskatoon.

Dr. P. D. Stewart & H. A. Stewart.
Doktoren, Chirurgen und Geburtshelfer.
Saskatoon, Sask.

Vons Hotel Barber-Shop.
Heinrich Jung.
Rasieren 10c, im Abbon. 12 für $1.00.
Gute und schnelle Bedienung.

Galt Kohle
ist die allerbeste.
The Smith & Fergusson Co.
Alleinige Agenten
Office: Smith Block, Rose Straße, Regina.

Tabor Kohle $8.

16"-Brennholz per Cord $6
in unsern Yards an
South Railway und Ottawa Str.

Independent Lumber Co.
Limited. Regina.

Frau Boede Terres
deutsche Geburtshelferin,
1825 Ottawa Str.,
zwischen 11. und 12. Avenue.

Rossie's Atelier.
Regina, Sask.
Größtes photograph. Atelier im Westen.

Carl Molter & Co.
Maler, Schildermaler, Lackierer und Anstreicher.
Cornwall Str. - Regina, Sask.
P. O. Box 191.

— J. P. Leippi von Carl Grey kaufte von W. Rumpel das Südost-Viertel in 23—19—26 für $15.00 pro Acker in Ernteabzahlungen. Davon sind 80 Acker fertig zur Einsaat, 40 Acker eingezäunt für Weide. Einige Gebäude befinden sich ebenfalls darauf, ein guter Brunnen, außerdem ein Wassertümpel von 10 Acker Umfang und nach der Mitte zu 20 Fuß tief.

UNION BANK OF CANADA

Kapital, Rest und unverteilte Dividende mehr als $3,000,000

Die Sparkitte, systematisch betrieben, machte mehr Leute vermögend, als große Einkommen, glückliche Spekulationen und „Glück" zusammen. Sie ist wirklich die sicherste Bahn zu einem behaglichen Leben.

Eine **Spareinlage** in der Union Bank wird Sie zu weiterem Sparen ermuntern. Fangen Sie mit $1.00 oder mehr an, bringen Sie nach und nach mehr dazu und wir werden die Zinsen zu höchsten Raten zeitgemäß dazufügen.

Regina Zweig, ... H. B. Carter, Manager.

Wichtig für unsere Leser.

Da unsere Leser jetzt so bereitwilligst unserer Aufforderung, den Abonnementsbetrag einzusenden, nachkommen, wollen wir ihnen auch mitteilen, daß wir ein namentlich für die Farmer wichtiges Buch in Vorbereitung haben, das wir unseren Lesern kostenlos zukommen lassen können.

Wir versenden dies Buch nicht als Prämie, sondern schicken es unseren Lesern umsonst und ohne Gegenleistung zu. Wenn Jemand eine Prämie bekommt, so sagt der Ausdruck schon, daß er diese für eine gewisse Leistung erhält. Wenn wir dagegen sagen, wir können es frei schicken, so heißt das, daß wir keine Gegenleistung verlangen. Darum glauben wir, daß unser Anerbieten unseren Lesern angenehmer sein sollte, als wenn wir ihnen eine Prämie offerierten.

Das Buch, das wir in Vorbereitung haben, ist ein kleines, vorzügliches Werk über die hier vorkommenden schädlichen und giftigen Unkräuter. Jedes Unkraut ist in dem Büchlein abgebildet und näher beschrieben. Auch werden die besten Methoden zur Ausrottung der den Farmern alljährlich so großen Schaden zufügenden Unkräuter angegeben.

Das Buch führt den Titel: „Unkräuter auf Farm und Ranch", ist reich illustriert, leicht verständlich geschrieben und fast hundert Seiten stark.

Die Regierung der Provinz Saskatchewan weiß, von welch großer Bedeutung es ist, daß die deutschen Farmer ein Buch über Unkrautbekämpfung in ihrer Muttersprache erhalten. Sie hat darum mit uns besondere Vorkehrungen getroffen, um das Buch unter den Deutschen zu verbreiten. Da unsere Zeitung zu den meisten Deutschen Saskatchewans geht, so mögen sich alle unsere Leser, die das Buch wollen, an uns wenden. Sie haben dann weiter keine Scherereien mit dem Schreiben an die Regierung u. s. w. Das einzige, was sie tun sollten, ist, uns den roten Adreßstreifen auf ihrer Zeitung einzuschicken mit dem Bemerken, daß sie das Buch: „Unkräuter auf Farm und Ranch" wünschen. Sobald das Buch dann fertig ist — bestimmt noch vor Neujahr —, werden wir es allen kostenlos zusenden, die darum eingekommen sind.

Wir können unseren Farmerlesern versichern, daß das Buch von größtem Wert für sie ist und möchten sie bitten, es sobald wie möglich zu bestellen.

Saskatchewan Courier Publ. Co.

Unsere Agenten.

Wir bitten unsere Leser, die ihre Abonnementsgelder noch nicht eingeschickt haben und sich die Mühe des Schickens durch die Post ersparen wollen, Gelder sowie Bestellungen auf den Courier bei unseren Agenten zu machen.

Wir geben hiermit eine genaue Liste derselben:

H. N. Wiebe,	Aberdeen
J. A. Bangert,	Aylesbury.
Peter Hoffmann	Bruno.
Conrad Marshall	Bruno.
J. J. Bruning,	Butterton
Gust. Schmidt,	Bethune
Emil Schmidt,	Bulyea
Adam Hodel	Cupar.
M. Laron	Curzon
A. A. Kleinsasser,	Creßmann.
Albert Friebel	Disley.
Fred. Imhoff	Dana.
John Knehne,	Esterhazy.
John Hermann	Earl Grey.
John Stöber jr.	Elsaß.
Henry Peter,	Hillcrest.
M. H. Klassen,	P. O. Herbert.
M. Altwasser,	Long.
Dan. Senft	Lemberg.
G. C. Dick,	Langham.
Ferd. Griswold;	Langenburg.
Fritz Becker,	Langenburg.
Fritz Kendel,	Landestreu.
Albert Roth,	Longlaketon.
Jakob Waldner,	Morse.
Frank Kohlruß	Magna.
Josef Groppe,	Münster.
John Hintz	Münster.
Th. Seelen,	McLean.
G. R. Abrams	Osler.
C. Behrens,	Quinton.
Johann Barth,	Radisson.
Henry Doering,	Rosthern.
Stephan Helfrich	Sedley.
Ernst Roth,	Taylorton.
John Siemens,	Warman.
J. P. Miller,	Warman.
Otto Jung	Wakow.
Adam Engel,	Weyburn.
J. Z. Walter,	Yorkton.

An Orten, wo wir noch keine Agenten haben, suchen wir solche. Wer sich dafür interessiert, schreibe an uns wegen Bedingungen.

Saskatchewan Courier Publ. Co.

— Wir bitten unsere Leser, gefälligst den roten Streifen auf ihrer Zeitung betrachten zu wollen. So bedeutet 1. 1. 08, daß die Zeitung vom 1. Januar 1908 ab zugesandt, aber noch nicht bezahlt wurde, 1. 1. 09, daß sie bis zum kommenden 1. Jan. 1909 bezahlt ist, 1. 1. 10 bis zum 1. Jan. 1910. Sollten sich nun irgend welche Irrtümer in die Daten eingeschlichen haben — denn Irren ist menschlich —, bitten wir unsere Leser, uns recht bald wissen zu lassen, von welchem Tage ab sie ihre Zeitung zum ersten Male zugesandt bekamen, damit wir die eventuellen Irrtümer sofort abstellen können.

— Herr Balthazar Wagmann vom Local Improvement Distrikt 9 R. 2, Township 18 und 17 ist für diesen Distrikt als Councillor nominiert worden und soll die Wahl am 2. Januar stattfinden. Da Herr B. Wagmann ein Deutscher ist, und die volle Achtung seiner Landsleute wie auch der englisch sprechenden Bevölkerung besitzt, sollte es am 2. Januar eines jeden Wählers Pflicht und Schuldigkeit sein, seine Stimme für Herrn B. Wagmann abzugeben.

— Herr Jacob Frank aus Sedley verbrachte die Weihnachtstage bei Herrn Anton Zechs in Regina. Am 26. Dezember besuchte er auch unsere Office, um wieder einmal dem Courier einen Besuch abzustatten — was er niemals bei einem Besuche Reginas unterläßt — und stets bei uns willkommen ist. Er bestellte und bezahlte den Courier für Josef Frank in Ungarn. Außer anderem teilte uns Herr Frank mit, daß er sich in Sedley ein Haus gekauft habe und daß seine Frau dort als Hebamme tätig sei. Erst kürzlich half sie bei der Ankunft von drei strammen Jungen, deren frohe Väter Stefan Helfrich, Johann Schmidt und J. Schlosser heißen. Allen Dreien und ihren Familien gratulieren wir!

— Herr Isaak Peters von Rosthern feierte die Weihnachtstage in St. Paul, Herr P. Peters in Winnipeg.

— Herr F. A. Krause aus Rosthern unternimmt eine einmonatliche Erholungsreise. Er reiste zunächst zu Verwandten in Gretna, Man., um später von dort einen Abstecher nach Wisconsin zu machen.

— Herr F. W. Henschel und Tochter, Fräulein Maria Henschel, aus Rosthern, reisten nach Anselm, N. D., wo Frau Auguste Ihme, eine Tochter Herrn Henschels, plötzlich an Blinddarmentzündung gestorben.

— Wir verweisen unsere Leser, besonders Farmer, auf die Annonce des Herrn S. Beach auf Seite 8 unserer Zeitung. Herr Beach eröffnete vor kurzem an der Ecke der Lorne und South Railway Straße eine Mehl- und Futterhandlung ersten Ranges. Der Name des Herrn Beach wird allen Deutschen geläufig sein, er ist ein „Old-Timer" und als reeller und tüchtiger Geschäftsmann bekannt. Die deutschen Farmer sind gebeten, ihn zu besuchen.

— Herr John Bast von Katrinenthal hielt sich letzte Woche für einige Zeit besuchshalber bei seinem Sohne Rochus Bast, welcher 3½ Meilen von Sedley eine gute Farm besitzt, auf. Da Rochus gerade einen Waggon Weizen lud, griff der Alte tatkräftig ein, und half ihm, die Car zu laden.

— Herr Franz Fuchs von Sedley hat seine Farm an die Herren Mich. Selinger und Paul Weinberger für den Preis von $20 per Acker verkauft. Herr Fuchs gedenkt sich mit seiner Familie im Frühjahr in der Nähe von Battleford anzusiedeln.

— Vom 7. bis zum 31. Dezember einschließlich läßt die C. N. R. zwischen Craik und Warman einen täglichen Extrazug laufen, und zwar auf Grund des zu erwartenden starken Verkehrs vor den Festtagen. In Warman ist für Verbindung mit den Winnipeger Zügen gesorgt. Ein erstklassiger Schlafwagen befindet sich in jedem Zuge. Im folgenden der Fahrplan für diese Zeit:

Abfahrt		Ankunft
7.00	Craik	20.45
7.22	Girvin	20.20
7.50	Davidson	19.55
8.14	Bladworth	19.25
8.41	Kenaston	18.52
9.10	Hanley	18.19
9.44	Dundurn	17.37
10.12	Haultain	17.07
10.39	Nutana	16.37
10.50(Ank.)	Saskatoon (Abf.)	16.25
11.05(Abf.)	Saskatoon (Ank.)	16.10
11.28	Clarks Crossing	15.45
11.40	Warman	15.30

Legt ein gutes Wort bei Euren Nachbarn für unsere Zeitung ein.

Geschäfts-Aenderung!

Gänzlicher Ausverkauf

bei

G. R. McColl

and Company.

Bis zum 18. Januar

jeder Dollar wert unseres Lagers unter Engros Preis.

Beeilen Sie sich und wahren Sie Ihren Vorteil. Sie können kaum in irgend einem andern Geschäfte so billig kaufen. Sehen Sie unsere Waren und Sie sind überzeugt. Wir verkaufen sehr billig wegen gänzlicher Geschäftsänderung.

Nur bar!

Es werden keine Farmprodukte in Austausch genommen bei den jetzigen Ausverkaufspreisen.

Schuh-Abteilung.

$3000 wert Schuhe werden unter dem Kostenpreis verkauft

Alle Arten Filzschuhe, Ueber-Gummi- und Leder-Schuhe. Jedes Paar geht unter dem Kostenpreise. Kommen Sie mit Ihren Knaben und Mädchen und kaufen Sie einige Bargains.

Schnittwaren.

500 Yds. Wrapperettes, reg. 20 u. 25c Im Ausverkauf 12½c
200 Yds. Wrapperettes, reg. 25 u. 30c Im Ausverkauf 15c

Winterkleiderstoffe.

600 Yds. regulär 75c und 90c. Im Ausverkauf die Yd. 50c
300 Yds. regular 90c, 1.00 und $1.25 Im Ausverkauf 75c
300 Yds. regular $1.25 und $1.50 Im Ausverkauf 90c
500 Yds. Flannelettes, regulär 12½c Im Ausverkauf 8½c
500 Yds. Flannelettes reg. 17c u. 20c Im Ausverkauf 12½c

Faust- und Finger-Handschuhe, Shawls, bedruckte Kattune, Unterkleider und alles übrige beim Ausverkauf unter dem Kostenpreise.

Herren-Abteilung.

Unterwäsche.

50 Anzüge, ganz wollen, reg. 2.50, jetzt $1.75
75 Anzüge, gefließt, reg. 1.50, jetzt $1.00
25 Anzüge, gefließt, reg. 2.00, jetzt $1.50
2 Dtz. Schafwollröcke, reg. 7.50 jetzt nur $5.50
Nur 12 Herrenüberröcke, reg. 12—$15, jetzt $5.00
Nur 8 Herrenpelzmäntel, reg. 35.00, jetzt $20.00

Weihnachtsglocken.

Nach trübem Wintertag
Und Sturmes Rauschen
Sinkt über Flur und Hag
Nächtliches Lauschen.

Am blauen Himmelszelt
Leuchten die Sterne,
Und wie aus fremder Welt
Tönt's in der Ferne.

Um Ast und Stengelein,
Glitzernd befroren,
Singen die Engelein:
„Christ ist geboren!"

Groceries

Bester granul. Zucker, 50-Pfd.-Sack, $2.60. 100 Pfd. $5.20.
Rosinen, das Pfund zu - 10c
Korinthen, das Pfund zu - 10c
Thee, " " 50, jetzt nur 30c
Tomaten, per Büchse - - 10c
Pflaumen, das Pfund zu - 8c
Thee, regulär lb 40c, jetzt nur 25c
14 lb-Büchse beste Cichorie $1.75
Peanuts, per Pfund - - - 16c
Feinster gemischter Weihnachts-Candy, per Pfund - - - 10c
Feinster grüner Kaffee, regulär 20c per Pfund, jetzt nur - 10c
Besen, regulär 50c, jetzt nur - 39c

Eisenwaren-Abteilung.

Gänzlicher Ausverkauf.

Aexte, Schlittenglocken, Bohrer, Bolts, Bürsten, Besen, Ketten, Meißel, Hämmer und Hämmergriffe, Beile, Thürriegel, Messer und Gabeln, Lampen, Schlösser, Nägel, Farben, Picken, Schaufeln, Töpfe, Graniwaren, Seile, Rechen, Sägen, Thürschließer, etc. etc.

Jeder Artikel in dieser Abteilung unter dem Kostenpreis.

Dies ist ein wirklicher und vollständiger Ausverkauf. Sie können bei uns billiger wie irgendwo anders in Regina kaufen.

G. R. McColl & Co.,

Karl Bocz' alter Laden. Broad Str.

Vergessen Sie nicht: Jeder Dollar wert Ware unseres ganzen Lagers wird unter dem Selbstkostenpreise verkauft.

— Kein Herrscher der Welt verfügt über ein so gewaltiges Gebiet wie die geflügelten Menschenjäger, die Moskitos, die mehr als 10,000,000 Quadratmeilen Landes usurpiert und jede Ansiedlung dort unmöglich gemacht haben. Dieses für Menschen nahezu oder gänzlich unbewohnbare Gebiet umfaßt ganz Westafrika, von der großen Wüste bis zur Mündung des Fischstromes, die Hälfte der Sundainseln, all die endlosen Tundras oder Sumpfwiesen Sibiriens, einen großen Teil von Britisch Nordamerika, ausgedehnte Tieflandsregionen der Ver. Staaten, das östliche Mexiko, das östliche Guatemala und Honduras, sowie etwa zwei Drittel des südamerikanischen Kontinents.

— Familie Franz Seibel in Forleigh erhielt Familienzuwachs in Gestalt eines kleinen gesunden Jungen. Unsere Gratulation!